

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 92 (2001)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Produkte und Dienstleistungen = Produits et services

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

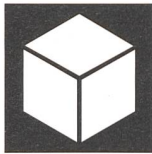
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Produkte und Dienstleistungen Produits et services

### Informationstechnik

#### Industrie-Ethernet Rail Hub

Die Firma Hirschmann Electronics GmbH stellt den neuen Ethernet Rail Hub RH1-CX+ vor. Er ist speziell für den Auf- und Ausbau kleinerer Industrie-Datennetze mit 10-Base-2(Koax)-, 10-Base-FL(Fiber optic)- und 10-Base-T(Kupfer)-Technologie entwickelt worden. Für die Medienwandlung verfügt der Hub über eine integrierte Signalaufbereitung. Ferner besitzt er eine redundant ausgelegte 24-V-Spannungsvorsorgung und kann nach dem «Plug and Play»-Prinzip einfach und schnell installiert werden.

DDS Netcom AG, 8320 Fehraltorf  
Tel. 01 955 07 70, [www.dds.ch](http://www.dds.ch)

#### Umweltmanagement: Ziele, Wege und Methoden

Umweltmanagement ist für viele Unternehmen heute schon eine Selbstverständlichkeit: Es soll die nachhaltige Umweltverträglichkeit der Produkte und Prozesse sowie das nachhaltige Umweltverhalten der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eines Betriebes sicherstellen.

Nach der erfolgreichen Erstzertifizierung oder einer erfolgreichen Erstbegutachtung nach der Emas fehlen aber weitere herausfordernde Ziele und Vergleiche. Da Umweltmanagement integraler Bestandteil der Unternehmensführung sein sollte, hat die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Qualitätsförderung (SAQ) ein Modell für «Umwelt-Excellence» ent-

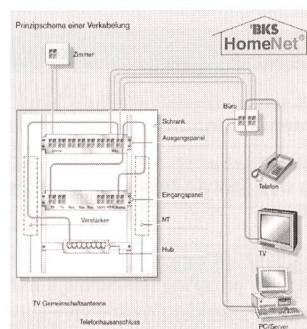
wickelt, das auf der CD-ROM *Umweltmanagement* erhältlich ist. Diese bietet neben Informationen zu integrierten Managementsystemen, Umweltkennzahlen und Umweltbilanzen auch eine Umwelt-Checkliste an, mit welcher Potenziale aufgedeckt und gezielt umgesetzt werden können.

SAQ, 4600 Olten  
Tel. 062 205 45 45, [www.saq.ch](http://www.saq.ch)

#### Ein Kabel zum Surfen, Telefonieren und Fernsehen

Die BKS Kabel-Service AG bietet ihr Verkabelungssystem MMC 3000 unter der Bezeichnung Homenet nun auch für den Privatgebrauch an.

Herzstück des Systems ist die vierteilige Steckdose, an die von Radio und TV über Computer, Fax und Telefon bis hin zu Alarmanlagen alles angeschlossen werden kann. Die Übertragungsrate beträgt über 1,2 GHz. Das Homenet kann in jedem Neubau installiert werden: Ein Beispiel dafür ist das Futurelife-Haus in Hünenberg



Prinzipschema einer Verkabelung mit Homenet

(ZG), das mittels BKS-Home-net vernetzt wurde. Neueste Weiterentwicklungen ermöglichen über Homenet seit kurzem auch den Satellitenempfang von TV und Radio. Mit dem Multimediakabel von BKS

kann man somit auf einem Kabel gleichzeitig im Internet surfen, telefonieren und fernsehen.

BKS Kabel-Service AG  
4552 Derendingen  
Tel. 032 681 54 54, [www.bks.ch](http://www.bks.ch)

### Energietechnik

#### Le confort d'habitat de l'avenir

Les systèmes orientés vers l'avenir de Hager Tehalit SA facilitent la commande et le contrôle des éclairages intérieurs et extérieurs, des installations de chauffage, des stores, des portes de garage et des appareils électriques de toute nature. C'est ainsi qu'il est possible d'automatiser entièrement toute une série de fonctions telles que la régulation de l'éclairage et la gestion du chauffage. Le système de gestion technique du bâtiment Tebis TS et le système radio-commande de Hager vous apportent ainsi plus de confort. D'importantes économies d'énergie sont réalisées grâce à une adaptation de la



Le système radio-commande de Hager

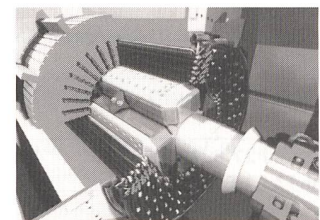
consommation d'énergie aux besoins réels.

Hager Tehalit SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, Tél. 021 644 37 00,  
[www.hager-tehalit.ch](http://www.hager-tehalit.ch)

#### Hochspannungs- Synchronmotor ohne Transformator

Am Technologietag vom 12.02.01 in Zürich hat ABB ihren neuen unter der Bezeichnung Motorformer vertriebenen Synchronmotor für den direkten Anschluss an Versorgungsnetze von 20 kV bis 150 kV vorge-

stellt. Der neue Motor bietet mehrere umweltfreundliche Vorteile: Da er ohne Transformator auskommt, fällt das Öl für die Isolation weg und somit das Risiko einer Explosion oder eines Brandes. Zudem ist der Motorformer Epoxi-frei, was ein Recycling erleichtert. Auch die durch die Transformation



Schnitt durch den Motorformer

verursachten Energieverluste werden reduziert. Weil das Hochspannungsmotor-System im Gegensatz zu konventionellen Systemen mit weniger Komponenten ausgestattet ist, weist es tiefere Service-, Wartungs- sowie Ersatzteilkosten auf und braucht weniger Platz als herkömmliche Installationen. Dank seiner Einfachheit ist auch das Risiko einer Störung gering. Der Motorformer wurde von ABB im Hinblick auf eine breite Anwendung als Pumpe bzw. als Kompressor in verschiedensten Industrie-anwendungen wie etwa im Zellulose/Papier-, Öl- und Gas- oder Chemikalienbereich entwickelt. S:

ABB Motors AB, SE-72170 Västerås,  
Tel. +46 21 32 90 00  
[www.abb.com/motorformer](http://www.abb.com/motorformer)

Die Redaktion des Bulletins SEV/VSE übernimmt für den Inhalt der Rubrik «Produkte und Dienstleistungen» keine Gewähr. Sie behält sich vor, eingereichte Manuskripte zu kürzen.

La rédaction du Bulletin n'assume aucune garantie quant au contenu de la rubrique «Produits et services». Elle se réserve le droit d'abréger les manuscrits reçus.